|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (ВАСЭ-16) Хаммамет, 25 октября – 3 ноября 2016 года** | | C:\Users\gaspari\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\logos-02.png |
|  | |  | |
| **ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ** | | **Дополнительный документ 23 к Документу 46-R** | |
|  | | **23 сентября 2016 года** | |
|  | | **Оригинал: английский** | |
|  | | | |
| Государства – члены Межамериканской комиссии по электросвязи (СИТЕЛ) | | | |
| ПРЕДЛАГАЕМОЕ ИЗМЕНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 75 ВАСЭ-12 – Вклад Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в выполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества | | | |
|  | | | |
|  | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Резюме**: | В настоящем вкладе предлагаются редакционные изменения к Резолюции 75 (Пересм. Дубай, 2012 г.), чтобы привести ее текст в соответствие с Резолюцией 140 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции и резолюцией 70/125 Генеральной Ассамблеи ООН. Эти обновления основываются и на Резолюции 1332 Совета, в которой также отражена роль МСЭ в выполнении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на основе рамок ВВУИО. СИТЕЛ предлагает также редакционные изменения к положениям, относящимся к Рабочей группе Совета по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета (РГС-Интернет), чтобы отразить Резолюцию 102 (Пересм. Пусан, 2014 г.) и Резолюцию 1344 Совета. |

Введение

СИТЕЛ с удовлетворением отмечает тот факт, что международное сообщество завершило обзор выполнения решений ВВУИО за десятилетний период и приняло на основе консенсуса полезный и конструктивный итоговый документ, основанный на вкладах всех заинтересованных сторон, и подтверждает закрепленное на ВВУИО видение информационного общества как общества, ориентированного на интересы людей, открытого для всех и направленного на развитие. В итоговом документе, резолюции 70/125 ГА ООН, признается, что ИКТ были и будут оставаться важнейшим фактором устойчивого социально-экономического развития; подчеркивается, что сотрудничество и взаимодействие всех заинтересованных сторон являлось основной движущей силой цифровой революции, произошедшей за последнее десятилетие; и подтверждается, что закрепленные в ходе ВВУИО принципы и механизмы продолжают надежно служить нам.

СИТЕЛ также поддерживает призыв международного сообщества к тесному согласованию рамок ВВУИО и Повестки дня на период до 2030 года. В самом деле, в итоговом документе также определены возможности для выполнения Повестки дня на период до 2030 года и связанных с ней целей путем использования ИКТ. В итоговом документе, в частности, содержится призыв к содействующим организациям по направлениям деятельности ВВУИО рассмотреть свои планы представления отчетности и планы работы для содействия выполнению Повестки дня на период до 2030 года. Все Сектора Союза, включая МСЭ-Т, внесут свой вклад в выполнение Повестки дня на период до 2030 года на основе рамок ВВУИО. В предлагаемых изменениях к Резолюции 75 эти роли упоминаются и поясняются в соответствии с Резолюцией 1332 Совета.

Следует также отметить, что Резолюция 75 включает положения, относящиеся к вопросам государственной политики, касающимся интернета, и к РГС-Интернет, которые были обновлены на Полномочной конференции МСЭ 2014 года и сессии Совета 2016 года. Поэтому мы предлагаем обновления, чтобы привести данные аспекты в соответствие с этими последними соглашениями и учесть резолюцию 70/125 ГА ООН.

Предложение

СИТЕЛ предлагает поправки к Резолюции 75, чтобы привести положения ВВУИО в соответствие с Резолюцией 140 (Пересм. Пусан, 2014 г.), резолюцией 70/125 Генеральной Ассамблеи ООН и Резолюцией 1332 Совета, и обновить положения, касающиеся РГС-Интернет, чтобы отразить Резолюцию 102 (Пересм. Пусан, 2014 г.) и Резолюцию 1344 Совета.

MOD IAP/46A23/1

РЕЗОЛЮЦИЯ 75 (ПЕРЕСМ. ХАММАМЕТ, 2016 Г.)

Вклад Сектора стандартизации электросвязи МСЭ в выполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

*(Йоханнесбург, 2008 г.; Дубай, 2012 г.; Хаммамет 2016 г.)*

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Хаммамет, 2016 г.),

учитывая

*a)* соответствующие решения обоих этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО);

*b)* резолюцию A/70/125 ГА ООН об итоговом документе совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

*c)* резолюцию A/70/1 ГА ООН о преобразовании нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

*d)* соответствующие резолюции и решения, касающиеся выполнения соответствующих решений обоих этапов ВВУИО, а также вопросов международной государственной политики, касающихся интернета, принятые Полномочной конференцией (Пусан, 2014 г.):

i) Резолюцию 71 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции о Стратегическом плане Союза на 2012–2015 годы;

ii) Резолюцию 101 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции о сетях, базирующихся на протоколе Интернет;

iii) Резолюцию 102 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в вопросах международной государственной политики, касающихся интернета и управления ресурсами интернета, включая наименования доменов и адреса;

iv) Резолюцию 130 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции об усилении роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий (ИКТ);

v) Резолюцию 131 (Пересм. Пусан, 2014 г.), касающуюся измерения ИКТ для построения объединяющего и открытого для всех информационного общества;

vi) Резолюцию 133 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции о роли администраций Государств-Членов в управлении интернационализированными (многоязычными) наименованиями доменов;

vii) Резолюцию 139 (Пересм. Пусан, 2014 г.) об использовании электросвязи/ИКТ для преодоления цифрового разрыва и построения открытого для всех информационного общества;

viii) Резолюцию 140 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в выполнении решений ВВУИО;

ix) Резолюцию 178 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции о роли МСЭ в организации работы по техническим аспектам сетей электросвязи для поддержки интернета;

*e)* роль Сектора стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-T) в выполнении МСЭ соответствующих решений ВВУИО, адаптации роли МСЭ и разработке стандартов электросвязи при построении информационного общества, в том числе ведущую содействующую роль в процессе выполнения решений ВВУИО в качестве ведущей/содействующей организации по реализации Направлений деятельности С2, С5 и С6, а также участие совместно с другими заинтересованными сторонами, в зависимости от случая, в реализации Направлений деятельности С1, С3, С4, С7, С8, С9 и С11 и всех других соответствующих направлений деятельности и других решений ВВУИО в рамках финансовых ограничений, установленных Полномочной конференцией;

*f)* тот факт, что управление использованием интернета охватывает как технические, так и политические вопросы, и в нем должны участвовать все заинтересованные стороны и соответствующие межправительственные и международные организации согласно пунктам 35 *a)–e)* Тунисской программы для информационного общества,

учитывая далее,

*a)* что Рабочая группа Совета МСЭ по ВВУИО (РГ-ВВУИО), открытая в соответствии с Резолюцией 140 (Пересм. Пусан, 2014 г.) Полномочной конференции для всех членов МСЭ, является эффективным механизмом содействия представлению Государствами-Членами вкладов о роли МСЭ в выполнении решений ВВУИО;

*b)* что Рабочая группа Совета по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета (РГС-Интернет), стимулировала участие правительств в решении вопросов международной государственной политики, касающихся интернета;

*c)* что открытые очные консультации со всеми заинтересованными сторонами по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета, организованные РГС-Интернет в соответствии с Резолюцией 1336 Совета, необходимы для того, чтобы собрать индивидуальные точки зрения, которых могут придерживаться различные группы заинтересованных сторон по некоторым темам;

*d)* что существует ощутимая необходимость в совершенствовании процессов координации, распространения и взаимодействия путем i) исключения дублирования деятельности, осуществляя более четкую координацию между соответствующими исследовательскими комиссиями МСЭ, которые занимаются вопросами международной государственной политики, связанными с интернетом, и техническими аспектами сетей электросвязи для обеспечения работы интернета; ii) распространения актуальной информации по вопросам международной государственной политики, связанным с интернетом, между членами МСЭ, Генеральным секретариатом МСЭ и всеми Бюро МСЭ; iii) содействия укреплению сотрудничества и взаимодействия по техническим аспектам между МСЭ и другими соответствующими международными организациями и объединениями,

признавая

*a)* потенциал информационно-коммуникационных технологий для выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Повестка дня на период до 2030 г.) и достижения других согласованных на международном уровне целей в области развития, отмечая при этом тот факт, что они могут ускорить прогресс в достижении всех 17 Целей в области устойчивого развития;

*b)* что значительные успехи в обеспечении возможности подключения, в использовании ИКТ и в инновациях в этих технологиях, достигнутые в предыдущее десятилетие, создали новые инструменты для ликвидации нищеты и улучшения социально-экономического положения и состояния окружающей среды,

признавая далее,

*a)* что управление использованием интернета должно, как и прежде, следовать положениям, сформулированным в решениях ВВУИО, и что управление использованием интернета, как глобальным инструментом, включает многосторонние, прозрачные, демократичные процессы с участием многих заинтересованных сторон при самом широком участии в них правительств, частного сектора, гражданского общества, международных организаций, технического и академического сообществ, а также других соответствующих заинтересованных сторон согласно их соответствующим ролям и сферам ответственности;

*b)* что были реализованы различные инициативы и был достигнут определенный прогресс в процессе расширения сотрудничества, подробно определенном в пунктах 69–71 Тунисской программы, и что Генеральная ассамблея ООН в своей резолюции 70/125 призвала продолжать диалог и работу по упрочению сотрудничества и призвала Председателя Комиссии ООН по науке и технике в целях развития учредить рабочую группу, которая должна обеспечить полноценное участие всех заинтересованных сторон в достижении этой цели и которая уже проводит свою работу;

*c)* что 17 целей, установленных Повесткой дня на период до 2030 года, имеют объединяющий и неделимый характер, охватывая экономическую, социальную и экологическую сферы, для того чтобы построить миролюбивое, справедливое и открытое для всех общество, защищая права человека и способствуя обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девушек; и обеспечить прочную защиту нашей планеты и ее природных ресурсов;

*d)* что все правительства должны иметь одинаковые задачи и равные обязательства в сфере управления использованием интернета на международном уровне и обеспечения стабильности, безопасности и непрерывности интернета, признавая при этом необходимость разработки государственной политики правительствами при консультациях со всеми заинтересованными сторонами, как это указано в пункте 68 Тунисской программы;

*e)* необходимость упрочения сотрудничества в будущем, с тем чтобы правительства могли на равной основе играть свою роль и выполнять свои обязательства, в решении вопросов международной государственной политики, касающихся интернета, а не в сфере повседневной деятельности технического и эксплуатационного характера, которые не влияют на вопросы международной государственной политики, как это указано в пункте 69 Тунисской программы,

принимая во внимание

*а)* Резолюцию 30 (Пересм. Дубай, 2014 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) о роли Сектора развития электросвязи МСЭ в выполнении решений ВВУИО;

*b)* Резолюцию МСЭ-R 61 (Женева, 2015 г.) Ассамблеи радиосвязи о вкладе МСЭ-R в выполнение решений ВВУИО;

*c)* программы, мероприятия и региональную деятельность, проводимые в соответствии с решениями ВКРЭ-14 с целью преодоления цифрового разрыва;

*d)* Резолюцию 44 (Пересм. Дубай, 2012 г.) данной Ассамблеи о преодолении разрыва в стандартизации между развивающимися и развитыми странами;

*e)* соответствующую работу, которая уже выполнена и/или проводится МСЭ под руководством РГ-ВВУИО с целью выполнения решений ВВУИО,

отмечая

*a)* Резолюцию 1332 Совета (измененную, 2016 г.) о роли МСЭ в выполнении решений ВВУИО, учитывающую Повестку дня на период до 2030 года;

*b)* Резолюцию 1336 Совета о Рабочей группе Совета по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета;

*с)* Резолюцию 1344 Совета об условиях проведения открытых консультаций для РГС‑Интернет,

отмечая далее,

что Генеральный секретарь МСЭ создал Целевую группу МСЭ по ВВУИО, роль которой заключается в разработке стратегий и координации политики и деятельности МСЭ, относящихся к ВВУИО, как это отмечено в Резолюции 1332 Совета,

решает

1 продолжить деятельность МСЭ-Т по выполнению решений ВВУИО и последующую деятельность в связи с ВВУИО в рамках своего мандата;

2 что МСЭ-Т должен выполнять ту деятельность, которая входит в его мандат, и участвовать, в надлежащих случаях вместе с другими заинтересованными сторонами, в выполнении всех соответствующих направлений деятельности и других решений ВВУИО;

3 что соответствующим исследовательским комиссиями МСЭ-Т следует учитывать в своих исследованиях результаты деятельности РГС-Интернет;

4 что МСЭ-T следует содействовать достижению целей Повестки дня на период до 2030 года на основе рамок ВВУИО и в соответствии с ними,

поручает Директору Бюро стандартизации электросвязи

1 представлять РГ-ВВУИО исчерпывающую обобщенную информацию о деятельности МСЭ-Т по выполнению решений ВВУИО и деятельности, связанной с Повесткой дня на период до 2030 года;

2 обеспечить, чтобы с учетом Повестки дня на период до 2030 года были разработаны и отражены в оперативных планах МСЭ-Т конкретные задачи и жесткие сроки в отношении деятельности, связанной с выполнением решений ВВУИО в соответствии с Резолюцией 140 (Пересм. Пусан, 2014 г.) и Резолюцией 1332 (измененной, 2016 г.) Совета;

3 представить информацию о появляющихся тенденциях, основанную на деятельности МСЭ-Т;

4 принять необходимые меры для содействия деятельности по выполнению настоящей Резолюции,

предлагает Государствам-Членам и Членам Секторов

1 представлять вклады соответствующим исследовательским комиссиям МСЭ-Т и Консультативной группе по стандартизации электросвязи, в зависимости от случая и принимать участие в работе РГ‑ВВУИО по выполнению решений ВВУИО в рамках мандата МСЭ с учетом Повестки дня на период до 2030 года;

2 оказывать поддержку Директору БСЭ и сотрудничать с ним при осуществлении соответствующих решений ВВУИО в МСЭ-Т,

предлагает Государствам-Членам

представлять вклады РГС-Интернет,

призывает все заинтересованные стороны

1 принять активное участие в деятельности МСЭ по выполнению решений ВВУИО, в том числе в МСЭ-Т, для содействия, в надлежащих случаях, выполнению Повестки дня на период до 2030 года;

2 принять активное участие в онлайновых и очных открытых консультациях по вопросам международной государственной политики, касающимся интернета.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_